



On the taxonomic position of *Hesperophanes cinereus* Blanchard in Gay, 1851 (Coleoptera: Cerambycidae)

FRANCESCO VITALI

Nationalmuseum für Naturgeschichte, rue Münster 25, L-2160 Luxembourg, Luxembourg. E-mail address: fvitali@mnhn.lu

Hesperophanes cinereus was described by Blanchard (1851) in the Fauna of Coleoptera of Chile and mentioned as such by Fairmaire & Germain (1859) and Aurivillius (1912). Noting that this name was a junior secondary homonym of the well-known European species *H. cinereus* (Villers, 1789), originally described as *Cerambyx cinereus*, Plavilstshikov (1917) proposed *H. gayi* as a substitute name for Blanchard's species.

Overlooking Plavilstshikov's act, Porter (1925) proposed in turn *H. philippii* as a substitute name for Blanchard's species. In addition, Winkler's catalog (1929) erroneously reported Plavilstshikov's name as a synonym of Villers' European species. Despite the fact that Plavilstshikov (1931; 1932) remarked on these errors twice, and also provided a synonymic table for both species, *H. gayi* kept being considered as a synonym or even as the valid name of the European species (Paliazeas, 1937; Villiers, 1946). Villiers (1967) transferred *H. cinereus* (Villers) into the genus *Trichoferus* Wollaston, 1854. Then, Sama (1991) replaced it with *T. holosericeus* (Rossi, 1790) having noticed that *C. cinereus* Villers was preoccupied by *C. cinereus* DeGeer, 1775.

On the other hand, the Chilean species maintained the name *H. philippii* until Martins (2002) transferred it to the tribe Achrysonini Lacordaire, 1869 under his new genus *Cotyachryson*. However, Martins was unaware that *H. cinereus* Blanchard was only a secondary homonym of *H. cinereus* (Villers), since this last species had been described as *C. cinereus*. Hence, when Villers' species was transferred to *Trichoferus* (to be later replaced by yet another name), *H. cinereus* Blanchard ceased to be a secondary homonym as of 1967. Moreover, the older, available substitute name (*H. gayi*) was not in use; thus, both conditions of ICZN Art. 59.3 are met: "the junior homonym (*H. cinereus* Blanchard) is not to be rejected on grounds of that replacement" (ICZN, 1999).

In conclusion, the taxonomic situation of the treated species is the following:

***Cotyachryson cinereus* (Blanchard, 1851) n. comb.**

= *Hesperophanes cinereus* Blanchard in Gay, 1851 or. comb.

= *Hesperophanes gayi* Plavilstshikov, 1921 n. syn.

= *Hesperophanes philippii* Porter, 1925 n. syn.

= *Cotyachryson philippii* (Porter): Martins, 2002

***Trichoferus holosericeus* (Rossi, 1790)**

= *Cerambyx cinereus* Villers, 1789 nec DeGeer, 1775

= *Callidium holosericeum* Rossi, 1790

= *Callidium nebulosum* Olivier, 1790

= *Hesperophanes cinereus* (Villers): Dejean, 1835

= *Hesperophanes gayi* Plavilstshikov: Winkler, 1929 misidentification

= *Trichoferus cinereus* (Villers): Villiers, 1967

Acknowledgements

This note could not be published without the kind collaboration of Doug Yanega, Senior Museum Scientist of the Department of Entomology, University of California, Riverside (USA), and of two anonymous referees, who I warmly thank.

References

- Aurivillius, C. (1912) *Coleopterorum Catalogus 39, Cerambycidae Cerambycinae*. Schenkling S., Berlin, 574 pp.
- Blanchard, C.E. (1851) Fauna Chilena, Insectos, Coleópteros. In: Gay, C., *Historia física y política de Chile*, Zoología, 5, pp. 285–563, pls. 1–31.
- Fairmaire, L.M.H. & Germain, P. (1859) Révision des coléoptères du Chili (suite). *Annales de la Société Entomologique de France*, Series 3, 7, 483–532.
- International Commission on Zoological Nomenclature (1999) *International Code of Zoological Nomenclature. 4th Edition*. The Natural History Museum, London, 306 pp.
- Martins, U.R. (2002) *Cerambycidae Sul-Americanas. Taxonomia. Vol. 4. Subfamília Cerambycinae: Erlandiini, Smodicini, Achrysonini, Cerambycini*. Sociedade Brasileira de Entomologia, São Paulo, 265 pp.
- Paliageas, P.P. (1937) Beitrag zur Kenntnis der Cerambycidae des griechischen Macedonien. *Mitteilungen der Münchner Entomologischen Gesellschaft*, 27, 149–153.
- Plavilstshikov, N.N. (1917) Quaedam Cerambycedarum palaeoarcticarum species descriptae. *Russkoe entomologicheskoe obozrenie*, XVII, 112–123.
- Plavilstshikov, N.N. (1931) Synonymische Bemerkungen über Cerambyciden. *Koleopterologische Rundschau*, 17 (5), 195–203.
- Plavilstshikov, N.N. (1932) *Cerambycidae II Teil. Bestimmungs-Tabellen der europäischen Coleopteren, Cerambycidae. Vol. 102*. Skrobánek K. & Söhne Druck, Troppau, 145 pp.
- Porter, C.E. (1925) Breve nota sobre los *Hesperophanes* chilenos. *Revista Chilena de Historia Natural*, 29, 217–219.
- Sama, G. (1991) Note sulla nomenclatura dei Cerambycidae della regione Mediterranea (Coleoptera). *Bollettino della Società Entomologica Italiana*, 123 (2), 121–128.
- Villiers, A. (1946) *Coléoptères Cérambycides de l'Afrique du Nord. Faune de l'Empire Français. V*. Office de la Recherche Scientifique Coloniale, Paris, 153 pp.
- Villiers, A. (1967) Contribution à la faune de l'Iran, I, Coléoptères Cerambycidae. *Annales de la Société Entomologique de France*, New Series, 3 (2), 327–379.
- Winkler, A. (1929) Phytophaga, Cerambycidae. In: Winkler, A. *Catalogus Coleopterorum regionis palaearcticae. Vol. 10*. Winkler A. Verlag, Wien, pp. 1135–1226.